

# Subscription 약관



## 1. 계약 대상

- 1.1 계약당사자본 약관에서 “EPLAN”은 각 주문 확인서에 명시된 EPLAN 회사를 의미하며 이를 근거로 계약당사자와 계약 관계를 설정합니다.

본 약관에서 “계약당사자”는 주문 확인서에 EPLAN 의 계약당사자로 명시되거나 EPLAN 클라우드 플랫폼에 사용자로 등록된 개인, 기업, 대리점, 사법 또는 공법상의 법인 또는 공법상의 특별 펀드입니다.

본 계약 약관에서 “계열사”는 a) 다른 회사의 과반의 지분 또는 과반의 의결권(과반형성참여지분)을 소유한 법적으로 독립된 회사 및 상기와 같은 과반의 지분 하에 있는 회사, 또는 b) 다른 회사에 직접적으로 또는 간접적으로 지배력(지배 관계)을 행사할 수 있는 회사 및 상기와 같은 지배 관계하에 있는 회사, 또는 c) 공동으로 관리하거나 그 밖의 상호 종속 관계에 있는 회사입니다.

EPLAN 은 계약당사자에게 계약당사자가 선택한 EPLAN 소프트웨어 제품을

- 로컬 IT 환경 또는 IT 환경 제공자의 설치를 위한 다운로드를 통해 또는
- 클라우드 기반 애플리케이션으로서

제한된 기간 동안 유료로 제공합니다. 소프트웨어의 사용은 라이선스 키/권한을 부여받아 입력한 후에만 가능하며, 이러한 라이선스 키/권한은 EPLAN 계약 체결 후 즉시 계약당사자에게 제공됩니다. 소프트웨어 모듈의 범위 및 속성(일부는 선택 사항)은 성능 설명 문서에 명시되어 있습니다..

- 1.2 클라우드 기반 애플리케이션으로서 소프트웨어의 사용은 계약당사자에 의해 직원 또는 서비스 제공자로 승인된 개별 사용자가 클라우드 플랫폼 EPLAN 클라우드 플랫폼에 등록되어야 합니다. 계약당사자 특히 사용자에게 대한 다음 정보가 필요합니다.: 이름, 계약당사자의 회사, 이메일 주소, 국가. 계약당사자는 승인된 사용자가 등록 과정에서 신뢰할 수 있는 정보를 제공하도록 할 책임이 있습니다. 또한, 각 사용자는 EPLAN 클라우드 플랫폼에 액세스할 수 있는 개인 암호를 할당합니다.
- 1.3 별도의 합의가 없는 한, 계약의 대상은 해당 소프트웨어의 표준 버전 및 해당 표준 지원(Standard Support)입니다. 표준 버전은 계약 체결 시 EPLAN 에서 일반적으로 게시한 버전으로 계약당사자에게 제공됩니다.

- 1.4 소프트웨어의 소스 코드(Source Code)는 계약 대상이 아닙니다. 관련된 모든 저작권은 EPLAN 에 있습니다.
- 1.5 EPLAN 에서 제공하는 소프트웨어의 품질은 계약 체결 전에 계약당사자가 사용할 수있는 유효한 성능 설명에 의해 독점적으로 관리됩니다.. 특히, 성능 설명을 초과하는 품질은 EPLAN 이 성능 설명을 초과하는 품질을 계약당사자에게 서면을 통해 명시적으로 확인하지 않는 한 EPLAN 및 / 또는 제조업체 또는 그 직원 또는 판매 파트너의 공개 성명 또는 광고에서 소프트웨어의 다른 표현에서 파생 될 수 없습니다.

## 2. 계약 체결

- 2.1 EPLAN 의 모든 제안은 변경될 수 있으며 구속력이 없습니다. 이는 EPLAN 이 계약당사자에게 현재 유효한 가격을 포함하여 제품 설명을 제공한 경우에도 적용됩니다. EPLAN 은 모든 제품 관련 문서에 대한 저작권을 보유하고 있습니다.
- 2.2 계약당사자에 의한 제품 주문은 구속력이 있는 계약 제안으로 간주됩니다. 주문에 달리 명시되지 않는 한, EPLAN 은 계약 제안을 받은 후 영업일 기준 3 일 이내에 수락할 수 있습니다.
- 2.3 승인은 EPLAN 의 확인을 통해 텍스트 형식으로 이루어집니다.

## 3. 사용 범위

- 3.1 EPLAN 은 본 계약 약관에 따라 그리고 계약 체결 시 유효한 EPLAN 라이선스 모델의 범위 내에서 계약당사자에게 표준 소프트웨어의 일반적인 비독점 사용 권한("라이선스")을 부여합니다. EPLAN 이 사전에 서면(이메일)으로 연장 사용에 동의하지 않는 한, 표준 소프트웨어의 모든 추가 사용은 제외됩니다.
- 3.2 EPLAN 은 각각의 경우 고유한 자체 사용 목적으로만 사용하도록 제한하여 계약당사자에게 아래 a) ~ d)에 언급된 라이선스 유형 중 하나를 부여합니다. 사용 권한 부여는 계약 체결과 함께 시작되며 각 경우에 유효한 금액의 첫 구독료를 전액 지불하는 선행 조건이 적용됩니다.
- a) 단일 사용자 라이선스: 콘텐츠 및 공간 측면에서 단일 사용자 하드웨어 상에 또는 해당 클라우드 기반 애플리케이션에 단일 설치로 제한되는 일반적인 시간 제한적 사용 권한입니다. 단일 사용자 라이선스의 사용 범위에는 회사 네트워크 또는 원격 데스크톱 연결(RDP)을 통한 액세스가 포함되지 않습니다.
- b) 네트워크 라이선스: 콘텐츠 및 공간 측면에서 회사 내부 네트워크의 여러 컴퓨터 상에 설치로 제한되는 일반적인 시간 제한적 사용 권한이며, 이 경우 네트워크는 지리적으로 계약당사자의 사업장이 있는 국가의 지역으로만 확장될 수 있습니다.

네트워크 내에서 최대 병렬 사용 수는 라이선스 내에서 제공 및 활성화되며, **EPLAN** 에서 제공하는 라이선스 관리 소프트웨어에 의해 서버 측에서 관리되고 독립적으로 실행되는 기본 시스템(애드온 시스템 없음)의 수에 따라 다릅니다. 계약당사자의 사업장이 유럽 경제 지역(EEA), 영국(GB) 또는 스위스 내에 있는 경우, 라이선스는 전체 EEA, 영국(GB) 및 스위스에 대해 유효합니다.

- c) WAN-라이선스: 계약당사자가 WAN-라이선스를 취득한 경우, 위의 섹션 3.2 b)의 조항이 계약당사자의 네트워크가 전 세계로 확장될 수 있는 특수성과 함께 적용됩니다.
- d) 동시 지정 사용자 라이선스: 이름이 입력된 등록된 사용자만 소프트웨어를 사용할 수 있습니다. 이러한 유형의 라이선스(특히 제품군 멤버십)로 인해 발생하는 추가 또는 기타 제한 사항은 제품별 문서에 있습니다.

3.3 계약당사자의 고유한 사용 목적은 계약당사자의 내부 비즈니스 거래입니다. 고유한 사용 목적에서 제외 되는 사항은 다음과 같습니다.

- a) 계약당사자와 관련된 기업과의 업무 처리 진행,
- b) 계약당사자의 협력사 및 고객을 위한 데이터 센터 운영,
- c) 어플리케이션 서비스 제공과 같은 타사의 표준 소프트웨어를 임시 제공 하거나,
- d) 계약당사자에 의해 고용된 직원이 아니거나, 계약당사자 회사의 직원이 아닌 사람을 교육하기 위한 목적으로 표준 소프트웨어를 사용해야 하는 경우.

단, **EPLAN** 이 계약당사자에게 이러한 유형의 사용을 서면으로 허용한 경우는 예외입니다. 계약당사자의 감독하에 계약당사자의 사용목적만을위한 협력사(IT 협력사 및 호스팅 서비스 제공자)에 의한 운영이 허용됩니다. 계약당사자가 특히, Dongle 서버 및 원격 데스크톱 소프트웨어를 통해 취득한 라이선스 범위를 초과하여 사용하고자 하는 기술 솔루션의 사용은 허용되지 않습니다.

3.4 표준 소프트웨어의 복제는 계약에 따른 사용에 필요한 경우에만 그리고 해당 수만큼만 허용됩니다. 계약당사자는 기술 규칙에 따라 필요한 범위까지 표준 소프트웨어의 백업 사본을 만들 수 있습니다. 계약당사자가 온라인 다운로드를 통해 표준 소프트웨어를 취득한 경우 표준 소프트웨어를 데이터 매체에 복사할 수 있습니다. 이동식 데이터 매체에의 복제는 사본으로 표시되어야 하며, 원본 데이터 매체의 저작권 고지를 제공하고 해당 사본의 수와 위치에 대해 적절하게 기록해야 합니다. **EPLAN** 의 요청에 따라 계약당사자는 조항 1 에 따른 의무를 이행하였다는 적절한 증거를 제공해야 합니다.

- 3.5 EPLAN 이 계약당사자에게 해당 편집을 서면(이메일)으로 허용하지 않는 한, 계약당사자에게는 편집, 특히 디컴파일링이 금지됩니다. 예외적으로 계약당사자는 다음과 같은 목적으로 조치(특히 임박한 기능 제한 또는 시스템 장애 발생 시)가 필요한 경우 명시적 허가 없이도 편집이 허용됩니다.
- a) 계약당사자가 사용하는 다른 하드웨어 및 소프트웨어와의 상호 운용성을 설정하기 위한 목적,
  - b) 용도에 따른 사용을 보호하거나 복원하기 위한 목적 또는
  - c) 심각한 오류를 제거하기 위한 목적.
- 3.6 EPLAN 이 개선 또는 관리 일환으로 이전에 제공된 계약 대상(이전 버전)을 대체하는 새 버전의 표준 소프트웨어를 계약당사자에게 제공하는 경우 새 버전에도 본 계약 약관이 적용됩니다.
- 3.7 EPLAN 이 계약당사자에게 새 버전의 표준 소프트웨어를 제공하는 경우 EPLAN 이 명시적으로 반환- 또는 삭제를 요청할 필요 없이 이전 버전에 대한 계약당사자의 권한이 만료됩니다. 계약당사자는 특히, 자신의 계약당사자 또는 공급업체가 이전 버전을 사용하는 경우 호환성을 위해 필요한 기간 동안 이전 버전을 계속 사용할 수 있습니다. 이로 인해 취득한 총 라이선스 수가 증가하지 않습니다. 계약당사자는 이전 버전과 관련하여 EPLAN 의 소프트웨어 서비스, 특히 관리 및 유지 보수를 요구할 수 없습니다. 계약당사자가 원래 이전 버전에 저장한 파일을 새 버전으로 사용하는 경우, 이 파일은 더 이상 이전 버전으로 편집할 수 없습니다.
- 3.8 EPLAN 은 표준 소프트웨어의 용도에 따른 계약상 합의된 사용을 통해 생성된 계약당사자의 파일, 문서 및 기타 데이터에 대한 권한이 없습니다.

#### 4. 설치, 교육, 소프트웨어 서비스, 컨설팅 서비스

- 4.1 EPLAN 이 다운로드를 통해 계약당사자에게 소프트웨어를 제공하는 경우, EPLAN 은 소프트웨어의 설치를 위해 사용자 문서에 설명된 설치 지침, 특히 계약당사자가 갖추어야 할 하드웨어 및 소프트웨어 환경을 참조합니다. 계약당사자의 요청에 따라, EPLAN 은 체결할 별도의 약정 및 각각 유효한 정가를 기준으로 소프트웨어를 설치합니다.
- 4.2 EPLAN 은 각각 유효한 정가를 기준으로 계약당사자와의 별도 약정에 따라 지침 및 교육을 제공합니다.
- 4.3 계약당사자는 각각 현재 “소프트웨어 서비스” 설명에 따라 EPLAN 에서 제공하는 소프트웨어 서비스에 참여합니다. 별도로 협의가 없는한, EPLAN 은 계약당사자가 사용할 수 있는 최신 버전의 프로그램에만 서비스를 제공합니다. 이 서비스는 소프트웨어 및 EPLAN 소프트웨어 문서를 모두 포함합니다. 소프트웨어 서비스의

일환으로 새로 제공된 프로그램 버전에 대한 계약당사자의 권리와 의무는 이 사용 약관을 기반으로 합니다.

4.4 계약당사자는 관련 성능 설명에 있는 바와 같이 새 소프트웨어 버전의 표준 버전을 받습니다. 계약당사자는 고객별 조정을 인수할 책임이 있습니다. API 프로그래밍, 스크립팅, 마스터 데이터의 개별화, 배치 루틴 등과 같은 커스터마이징 기술을 기반으로 한 소프트웨어의 개별 프로그램 및 고객별 조정은 서비스에서 제외됩니다. 표준 소프트웨어의 새 소프트웨어 버전을 제공한 후 기능 유지를 위해 이와 관련하여 필요한 모든 작업은 계약당사자가 별도로 의뢰하고 비용을 지불해야 합니다.

4.5 다음 서비스는 계약당사자와 EPLAN 간의 계약 부분에 포함되지 않습니다.

- a) EPLAN에서 지정한 것 이외의 사용 조건으로 계약당사자가 사용하는 프로그램에 대한 서비스.
- b) 새 운영 체제 릴리스에 대한 소프트웨어 조정 또는 EPLAN에서 일반적으로 소프트웨어를 승인하지 않은 운영 체제에 대한 소프트웨어 변경.
- c) 계약당사자가 자신 또는 자신의 책임 영역에 있는 사람이 작동 지침을 준수하지 않거나, 다른 형태의 오조작이 발생하거나, 또는 위치하는 소프트웨어 또는 데이터 매체가 점검 의무 과실로 인해 손상되거나 변경되어 발생하는 서비스 작업.
- d) 설치 장소의 모든 서비스.
- e) 원격 통신 수단(예: 핫라인, 웹 회의 또는 온라인 교육)을 사용하는 교육 서비스.

계약당사자가 이와 같은 컨설팅 서비스를 서면으로 의뢰하는 경우, EPLAN은 주문에 따라 제공되는 서비스에 대해 각각 현재 가격, 특히 시간당 및 출장 비용을 청구할 수 있습니다.

## 5. 클라우드 기반 애플리케이션으로 사용, 가용성

5.1 계약당사자가 클라우드 플랫폼(클라우드 기반 애플리케이션으로서 사용)을 통해 소프트웨어에 액세스하는 경우, 액세스를 위해 자신의 영역에서 사용되는 장치의 기능, 필요한 하드웨어 및 소프트웨어 환경의 가용성 및 인터넷 연결의 유지 관리에 책임이 있습니다. 계약당사자는 자신의 액세스 데이터를 기밀로 취급하고 제 3자에게 전달해서는 안 됩니다.

- 5.2 계약당사자는 시스템 오작동 또는 시스템 장애 발생 시에도 언제든지 데이터를 복원할 수 있도록 자신의 데이터를 정기적으로 백업하여야 합니다. **EPLAN** 은 계약당사자가 데이터를 백업하지 않고, 그럼으로써 손실된 데이터를 합리적인 노력으로 복원할 수 있는지 확인하지 않아 손해가 발생한 경우 계약당사자의 데이터 손실에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 5.3 계약당사자는 클라우드 플랫폼 및/또는 플랫폼에서 사용 가능한 애플리케이션의 장애 또는 오작동이 발견된 즉시 **EPLAN** 에 보고해야 합니다. 계약당사자는 각각의 장애 또는 오작동 및 그 원인을 분석하고 제거를 촉진하거나 가속하는 모든 조치를 취하고, 특히 계약당사자는 자신의 확인 사항을 타당한 방식으로 기록합니다.
- 5.4 계약당사자는 **EPLAN** 의 명시적인 사전 동의 없이 제 3 자에게 소프트웨어 애플리케이션 포함한 클라우드 플랫폼을 양도하거나 액세스를 허가할 수 없습니다. 동의는 서면으로 수행되어야 합니다.
- 5.5 계약당사자는 어떤 경우에도 클라우드 플랫폼 또는 이러한 클라우드 플랫폼에서 사용 가능한 애플리케이션의 복제 및/또는 기타 모방을 위해 콘텐츠를 사용할 수 없습니다. 계약당사자는 (a) 클라우드 플랫폼을 오용하거나, (b) 애플리케이션의 승인되지 않은 영역에 대한 액세스를 알선하거나, (c) 플랫폼에 불법, 부도덕 또는 공격적인 콘텐츠를 저장하거나, (d) 고의로 유해한 구성 요소를 포함한 시퀀스를 제공하거나, (e) 플랫폼을 통해 원치 않는 광고 메시지(스팸)를 전송하거나, (f) 다른 방식으로 클라우드 플랫폼의 기능을 방해할 수 없습니다.
- 5.6 계약당사자가 본 사용 약관에 의해 부여된 의무를 위반하는 경우, **EPLAN** 은 계약당사자의 사전 서면 통지 후, 차단을 통해 위반 사항을 제거할 수 있는 경우 클라우드 플랫폼에 대한 그의 액세스를 일시적으로 차단할 수 있습니다. 차단은 해당 이유가 제거되는 즉시 해제될 수 있습니다. 계약당사자가 서면 경고에도 불구하고 계속해서 또는 반복적으로 의무를 위반하는 경우, **EPLAN** 은 통지 기간을 준수하지 않고 특수하게 계약을 해지하고 계약당사자의 계정을 영구적으로 삭제할 수 있습니다. **EPLAN** 은 추가적인 법적 권리를 주장할 권리를 보유합니다.
- 5.7 **EPLAN** 은 애플리케이션이 운영되는 데이터 센터의 인터넷 노드까지 클라우드 플랫폼 내에서 사용할 수 있는 애플리케이션의 정상적인 기능에 대해서만 책임이 있습니다. **EPLAN** 은 기타 데이터 라인 연결의 장애 없는 작동에 대해 책임을 지지 않습니다. 계약당사자가 장애를 보고하거나 **EPLAN** 에서 장애가 감지될 때까지 애플리케이션은 “사용 가능한” 것으로 간주됩니다. 고장으로 인한 정지 시간의 측정은 **EPLAN** 이 계약당사자로부터 보고서를 받거나 **EPLAN** 이 장애를 감지하면 시작됩니다.

5.8 서비스 수준 합의서(Service Level Agreement)에 달리 규정되지 않는 한, 클라우드 및 클라우드에 포함된 애플리케이션의 가용성은 매월 98%입니다. EPLAN에 책임이 있는 이유로 매월 80%에 미달하지 않는 평균 가용성에 도달하지 못한 경우, 계약당사자가 비가용성을 즉시 보고하는 한 계약당사자는 장애와 관련된 서비스 패키지에 대해 월별 요금의 20%에 해당하는 정액 크레딧을 받습니다. 한 달 동안에 가용성이 낮아진 경우 계약당사자가 비가용성을 즉시 보고하는 한, 월 이용료 전액이 계약당사자에게 적립금으로 환불됩니다. 크레딧은 각각 계약 기간 내 가용성 저하의 영향을 받는 달에 비례하여 계산되며 계약 기간 종료 시 정산됩니다. 소프트웨어 서비스 계약에 대한 비례 배상은 제외됩니다. 계약이 종료되면 계약당사자는 현금 상환을 받게 됩니다. 지정된 평균 가용성 미달로 인한 추가 청구는 - 본 이용 약관 및 법률에 따라 계약당사자의 자격에 속하는 권리와 관계없이 - 제외됩니다.

5.9 다음 이벤트 중 하나를 기반으로 한 서비스 장애는 정지 시간으로 간주되지 않으며 가용성 계산 시 포함되지 않습니다.

- a) 필수 유지 관리 작업;
- b) 계약당사자의 도메인에서 기인한 결함, 고장 및 서비스 장애;
- c) 제 3자의 영향(예: 서비스 거부 공격(Denial-of-Service Attack)) 또는 불가항력이 원인인 고장.

EPLAN은 특히, 업데이트 및 업그레이드 설치를 포함한 유지 관리 작업을 정기적으로 수행합니다. 유지 관리 작업으로 인해 서비스가 중단되는 경우, EPLAN은 계약당사자에게 사전에 서면으로 알립니다. EPLAN은 유지 관리 작업으로 인한 손상을 가능한 한 최소화합니다.

5.10 계약당사자는 “DATA PORTAL”을 통해 사용 가능한 애플리케이션 내에서 특히 여러 제조업체의 다양한 유형의 부품, 구성 요소 및 장치에 대한 제품 데이터(디지털 제품 데이터)에 액세스할 수 있습니다. 계약당사자는 사용 약관의 범위 내에서 디지털 제품 데이터를 계속 사용할 수 있습니다. EPLAN 또는 개별 제조업체만이 계약당사자가 어떤 형식과 범위로 어떤 디지털 제품 데이터를 사용할 수 있는지 결정합니다. EPLAN은 항상 세심한 주의를 기울여 디지털 제품 데이터의 컴파일링을 수행합니다. 그러나 EPLAN이 완전성, 정확성 및 최신상태인지 확인하는것은 불가능 합니다. 개별 디지털 제품 데이터는 부정확하거나, 불완전하거나 오래된 것일 수 있습니다. EPLAN은 이에 대해 책임을 지지 않으며 계약당사자의 특정 사용 목적을 충족하기 위한 데이터의 적합성에 대해서도 책임을 지지 않습니다.

5.11 디지털 제품 데이터 범위 내에서 설명된 개별 제품의 사양은 각 제조업체의 데이터 시트에 있습니다. 부품, 구성 요소 및 장치의 실제 조건 및 속성과 EPLAN에서 제공하는 애플리케이션의 디지털 제품 데이터의 유사성 수준에 대해서는 보장되지 않습니다. 의심스러운 경우 계약당사자는 각 제조업체에 문의하여 제품 사양을 확인합니다. 이를 위해 계약당사자는 “피드백 기능”을 사용할 수 있습니다.

5.12 EPLAN은 각 제조업체와 체결한 계약에 따라 애플리케이션에 디지털 제품 데이터를 세팅합니다. 이는 이후 업데이트에도 적용됩니다. 이와 동시에 EPLAN은 동일한 값으로 단일 기준에 따라 모든 제조업체의 데이터를 기록하며 객관적인 이유 없이 특정 제조업체를 선호하거나 불이익을 주지 않습니다. 사용자측 활동으로 인해, 관련 제조업체를 자주 선택하거나 그의 제품 데이터를 다운로드하는 등 특정 제조업체 정보를 선호하는 결과를 초래할 수 있습니다. 이와 관련하여 EPLAN의 권장 사항이 없습니다. EPLAN은 제조업체가 전적으로 책임을 지는 콘텐츠에 대해 적절한 형식과 기술적 옵션(예: 배너 배치) 범위 내에서 광고를 동반하는 옵션을 각 제조업체에 부여합니다.

5.13 EPLAN은 EPLAN 플랫폼 솔루션("on Premis")에서 사용할 수 있는 개별 소프트웨어 기능을 향후 버전인 클라우드로 전환할 수 있는 권한을 보유합니다. 클라우드 버전으로 전환되는 소프트웨어 기능은 EPLAN 플랫폼 소프트웨어의 각 버전에 대한 성능설명서에서 확인 할 수 있습니다. 계약당사자가 EPLAN과 소프트웨어 유지보수 계약을 맺고 있는 한, 계약당사자는 성능설명서 범위내에서 클라우드로 이전되는 소프트웨어 기능을 계속 사용할 수 있습니다. 계약당사자가 소프트웨어 유지보수계약을 해지하고 구독서비스로 전환하지 않는 경우, 계약당사자는 마지막으로 사용한 버전으로 기존 EPLAN 플랫폼 솔루션("on Premis")에서 EPLAN 소프트웨어 라이선스를 계속 사용할 수 있습니다. 계약상에 별도의 합의사항이 없는 경우, 계약당사자(소프트웨어 유지보수 계약 해지 또는 구독 서비스로 전환하지 않은 계약 당사자)의 클라우드 기능 사용에 대한 권한은 제외되며 이에 대하여 EPLAN은 어떠한 책임도 지지 않습니다.

EPLAN 애드온 시스템과 모듈, 엘리먼트 및 추가 기능(API 프로그램)은 EPLAN 기본 소프트웨어 시스템과 동일한 버전에서만 사용할 수 있습니다.

계약당사자가 소프트웨어 유지보수계약을 해지하는 경우, EPLAN은 계약당사자 사용하였던 클라우드로 이전된 항목(애드온시스템, 엘리먼트 및 추가 기능)의 버전 호환성을 유지할 의무가 없습니다.

## 6. 계약 대상의 보호

6.1 본 계약에 따라 계약당사자에게 권리가 명시적으로 이전되지 않는 한, 계약 대상(및 계약당사자에 의해 생성된 모든 사본)에 대한 모든 권리- 특히 저작권 및 산업 재산권 -은 EPLAN 또는 타사 소프트웨어를 제공한 경우 해당 소프트웨어의 공급자에 있습니다. 이는 EPLAN, 라이선스 허가자 또는 제 3자에 의한 계약 대상의 처리에도 적용됩니다.

6.2 계약당사자는 잘못된 사용을 차단하기 위해 제공된 계약 대상을 세심한 주의를 기울여 보관합니다. 계약당사자는 (변동이 없거나 수정 여부와 관계없이) EPLAN의 동의 후에만 계약 대상에 액세스할 수 있도록 합니다. 동의는 서면(이메일)으로 수행되어야 합니다. 제 3자는 계약당사자의 직원 및 계약에 따른 계약 대상의 사용을 위해 계약당사자의 곁에 머무르거나 해당 영역에 작업하는 기타 사람이 아닙니다.

- 6.3 계약당사자는 **EPLAN** 또는 각 라이선스 허가자의 저작권 고지, 식별 기준 및/또는 제어 번호 또는 기호를 변경하거나 제거할 수 없습니다. 계약당사자가 계약 대상을 변경하거나 편집하는 경우, 계약 대상의 변경된 버전에 이러한 고지 및 식별 기준을 적용합니다.
- 6.4 계약당사자는 계약에 따라 자신에 의해 데이터 매체에서 작성된 계약 대상의 사본에 대해 기록하고 요청 시 이에 대한 정보를 **EPLAN**에 제공하며, 그리고 요청 시 **EPLAN**이 해당 기록을 열람할 수 있도록 해야 합니다.
- 6.5 계약당사자가 계약 대상(전체 또는 부분적으로, 변경되지 않은 상태로 또는 수정하여)이 저장된 데이터 매체, 메모리 또는 기타 하드웨어를 제 3자에게 전달하거나 직접 소유를 포기하는 경우, 전달하거나 소유를 포기하기 전에 저장된 계약 대상이 완전히 그리고 영구적으로 삭제되었는지 확인해야 합니다.
- 6.6 **EPLAN** 은 계약당사자가 주문 확인서에 지정된 기간에 따라 제한된 기간 동안 소프트웨어를 사용할 수 있도록 하는 하드웨어 또는 소프트웨어 복사 방지(동글/온라인 라이선스 키)와 함께 소프트웨어의 모든 설치를 제공할 권한이 있습니다. 계약당사자는 인식할 수 있는 기능 손상 또는 동글 손실에 대해 즉시 **EPLAN**에 서면으로 알릴 의무가 있습니다. **EPLAN** 은 기존 동글을 반환하여 결함이 있는 동글을 교체합니다. 계약당사자가 동글을 분실하거나 가지고 있지 않은 경우, **EPLAN** 은 계약당사자가 동글이 파손되었음을 증명할 수 있는 경우를 제외하고 소프트웨어의 갱신된 사용 요금 지불에 따라 교체 동글을 제공할 수 있습니다.
- 6.7 계약당사자는 작동에 문제가 없는 동글이나 유효한 온라인 라이선스 키에 의해 보호되는 범위 내에서 소프트웨어가 사용 된다는것을 보증해야합니다. 이 의무를 위반할 경우 일반 구독료(1 년분)에 해당되는 위약금을 배상하여야 합니다. 계약당사자는 각각의 사례에서 피해가 전혀 발생하지 않았거나 배상하여야 할 위약금보다 적은 피해만 발생하였음을 증명할 수 있는 권리가 있습니다. 또한 **EPLAN**은 입증된 더 큰 손상에 대하여 보상을 요구할 권리가 있습니다.

## 7. 사용 권한, 평가

- 7.1 **EPLAN**이 제공하는 소프트웨어를 사용하여 디지털로 복제된 제품 또는 계약당사자의 작업 결과(콘텐츠)를 처리하여 독립적인 산업 재산권을 설정할 수 있는 신규 또는 수정된 콘텐츠를 생성하는 경우, 그 결과물은 계약당사자의 독점 자산입니다.

- 7.2 계약당사자가 소프트웨어를 클라우드 기반 애플리케이션으로서 사용하는 경우, **EPLAN**은 **EPLAN** 소프트웨어가 사용되는 방식(예: 조작 단계, 처리 기능 및 입력 필드 사용)과 선택한 소프트웨어 및 하드웨어 구성을 수집하여 적절한 방식으로 평가합니다. **EPLAN**은 평가에서 얻은 지식을 사용자 지정이 불가능한 형식으로 사용하고 사용자 편의성, 기능 범위 및 소프트웨어 성능을 개선합니다. 7.1 항의 의미 내에서 콘텐츠 또는 결과물의 자동 평가는 해당 사용자의 동의가 있을 때만 그리고 **EPLAN** 소프트웨어의 추가 기능을 활성화할 목적으로만 수행됩니다.
- 7.3 **EPLAN**은 소프트웨어 제품의 오용/악용을 방지하기 위해 법적으로 허용되는 모든 조치를 취할 수 있습니다. 이러한 맥락에서 **EPLAN** 소프트웨어에는 **EPLAN** 소프트웨어 프로그램의 불법 복사본 설치 또는 사용을 감지하고 이러한 불법 복사본에 대한 데이터(예: IP 및 **MAC** 주소)를 독점적으로 수집 및 전송할 수 있는 보안 메커니즘이 포함될 수 있습니다. 수집된 데이터에는 **EPLAN** 소프트웨어 프로그램으로 생성된 계약자의 데이터가 포함되지 않습니다. 계약자는 **EPLAN** 소프트웨어에 의해 불법 사본이 감지된 경우 데이터의 전송 및 사용에 동의합니다. 또한 **EPLAN**은 하드웨어 잠금 장치, 라이선스 관리 소프트웨어, 온라인 라이선스 키를 사용하여 **EPLAN** 소프트웨어에 대한 액세스를 제어할 수 있는 권한을 보유하고 있습니다. 계약자는 이러한 조치의 목적을 회피/우회하거나 결함시키기 위한 어떠한 조치도 취해서는 안됩니다. **EPLAN**에서 제공하는 필수 하드웨어 복사 방지 또는 온라인 라이선스 키 없이 **EPLAN** 소프트웨어 프로그램을 사용하는 것은 금지됩니다.
- 7.4 **EPLAN**은 해당 데이터 보호법, 지침 및 기타 규정의 규정에 따라 계약자의 개인 데이터를 수집, 처리 및 저장할 수 있습니다.
- 7.5 **EPLAN**이 계약자의 데이터를 분석해야 하는 경우 **EPLAN**은 데이터 보호 규정에 따라 허용 가능한 범위 내에서만 분석해야 합니다.

## 8. 사용 권한의 양도 불가

계약에 따라 **EPLAN**이 계약당사자에게 부여한 소프트웨어의 사용 권한은 양도할 수 없습니다. 계약 대상을 제 3자에게 양도하는 것은 금지됩니다. 이는 계약 대상이 물리적 또는 무형의 형태로 양도되거나 액세스 권한만 부여되었는지 여부와 관계없이 제 3자에게 사용 옵션을 지불하거나 무료로 부여하는 것뿐만 아니라 단지 일시적으로 이루어지는 양도에도 적용됩니다.

## 9. 계약당사자의 협력 및 정보 의무

- 9.1 계약당사자는 소프트웨어의 중요한 기능적 특징에 대해 스스로 알고 있으며, 특징이 자신의 주문과 요구 사항을 충족할 위험을 감수합니다. 모호하거나 의심스러운 경우, 계약 체결 전에 **EPLAN** 직원을 통해 정보를 얻거나 전문 지식을 갖춘 제 3 자로부터 조언을 구할 수 있습니다.
- 9.2 - 추가 용량 및 시스템 리소스를 고려하여 충분하게 사이즈 설계된 - 소프트웨어 사용을 위한 기능적 하드웨어 및 소프트웨어 환경의 설정은 계약당사자의 책임입니다.
- 9.3 계약당사자는 **EPLAN** 이 제공하는 소프트웨어를 사용하기 전에 결함이 없고 기존 하드웨어 및 소프트웨어 환경에서 사용할 수 있는지 철저히 점검합니다. 이는 보증 및 유지 관리의 일환으로 **EPLAN** 으로부터 받은 소프트웨어에도 적용됩니다.
- 9.4 계약당사자는 소프트웨어의 설치 및 작동에 대해 **EPLAN** 이 제공한 지침을 준수해야 합니다. 계약당사자는 인터넷을 통해 액세스할 수 있는 웹 사이트 [www.eplan.co.kr](http://www.eplan.co.kr) 에서 정기적으로 최신 정보를 찾고 운영 시 이를 고려합니다.
- 9.5 **EPLAN** 이 계약 대상의 제공을 넘어 추가 서비스 의무를 맡은 경우, 계약당사자는 예컨대, 직원, 작업실, 하드웨어 및 소프트웨어, 전기 에너지, 데이터 및 통신 장치를 제공하여 필요한 범위까지 무료로 서비스 제공을 지원해야 합니다.
- 9.6 계약당사자는 **EPLAN** 의 선택에 따라 직접 그리고/또는 원격 데이터 전송을 통해 오류 검색 및 해결을 위해 **EPLAN** 에 계약 대상에 대한 액세스 권한을 부여합니다.
- 9.7 계약당사자는 소프트웨어의 전체 또는 일부가 제대로 작동하지 않는 경우 (일일 데이터 백업, 장애 진단, 데이터 처리 결과의 정기적 점검 등을 통해) 합당한 예방 조치를 취해야 합니다. 계약당사자가 사전에 명시적으로 달리 언급하지 않는 한, **EPLAN** 은 **EPLAN** 과 접촉할 수 있는 계약당사자의 모든 데이터가 올바르게 백업되었다고 가정할 수 있습니다.
- 9.8 계약당사자는 자신의 의무 위반으로 인한 불이익과 추가 비용을 부담합니다.

## 10. 결함 검사- 및 통지 의무

계약 기간 중에 계약 대상의 결함이 나타나면, 계약당사자는 즉시 **EPLAN** 에 해당 결함을 알려야 합니다. 계약당사자가 자신이 인식하거나 상업적 검사 의무를 성실하게 수행했다라면 인지할 수 있었던 결함을 **EPLAN** 에 알리지 않거나 적시에 알리지 않은 경우 해당 보증 청구 권리를 상실합니다. 계약 체결 당시 계약당사자에게 이미 알려진 결함이나 중대한 과실로 인해 알려지지 않은 결함에 대해서는 보증 청구 주장이 제외됩니다.

## 11. 품질 및 제목 결함, 기타 성능 결함

- 11.1 중대한 결함이 있는 경우 **EPLAN** 은 계속적 성능을 통하여 초기의 보증을 제공합니다. 이를 위해 **EPLAN** 은 재량에 따라 계약당사자에게 결함이 없는 새로운 소프트웨어 버전을 제공하거나 결함을 보완합니다.
- 11.2 소유권에 결함이 있는 경우 **EPLAN** 은 후속 성능을 통해 초기의 보증을 제공합니다. 이를 위해 **EPLAN** 은 재량에 따라 계약당사자에게 인도된 계약상 항목을 사용할 수 있는 법적 문제가 없는 기회를 제공하거나 동등한 가치의 대체 또는 보완된 계약상 항목을 제공합니다.
- 11.3 계약당사자는 기능에 관한 계약의 범위가 유지되고 새로운 소프트웨어 버전의 채택이 중대한 불이익을 초래하지 않을 경우 새로운 소프트웨어 버전을 채택할 의무가 있습니다.
- 11.4 수리 또는 교체 배송이 합리적인 기간 내에 실패하지 않는 한, 사용이 부여되지 않았음을 이유로 하는 계약당사자의 계약 해지에 관한 권리는 제외됩니다(적합성의 미미한 감소는 고려되지 않습니다). **EPLAN** 은 본 약관에 명시된 한도 내에서 결함으로 인한 무익한 비용에 대한 손해 또는 보상을 지급합니다.
- 11.5 **EPLAN** 이 의무 없이 문제 해결 또는 오류 제거의 서비스를 제공하는 경우 **EPLAN** 은 일반적인 요금에 따른 보상을 요구할 수 있습니다. 이는 특히 결함이 입증될 수 없거나 **EPLAN** 의 책임으로 돌릴 수 없는 경우 적용됩니다. 또한, **EPLAN** 은 계약당사자가 결함을 적절하게 검사하고 통지할 의무를 준수하지 아니하여 발생하는 추가 비용에 대하여 보상을 받습니다.

11.6 제 3 자가 계약당사자의 계약에 따라 부여된 사용권 행사를 방해하는 청구를 주장하는 경우 계약당사자는 즉시 서면으로 이를 EPLAN 에게 알려야 합니다. 이로 인해 계약당사자는 EPLAN 이 그 책임으로 제 3 자에 대하여 소송 내□외로 적절한 법률적 방어권을 행사할 수 있는 권한을 부여합니다. 만약 계약당사자가 소송을 제기하는 경우 계약당사자는 EPLAN 과 조정하고 EPLAN 의 동의가 있는 경우에만 특히 인정 또는 합의와 같은 법적 조치를 취합니다.

11.7 계약당사자는 EPLAN 의 의무 위반을 서면으로 통보하고 EPLAN 에 대하여 의무 위반을 시정할 수 있는 합리적인 기간을 부여한 경우에 EPLAN 의 다른 의무 위반으로부터 권리를 얻을 수 있습니다. 이는 의무 위반의 특성으로 인하여 시정이 불가능한 경우에는 적용되지 않습니다. 구체적인 제한은 본 약관에 따른 손해배상 또는 무익한 비용의 배상에 적용됩니다.

## 12. 책임 범위

12.1 EPLAN 은 법에서 과실이 없는 경우에 대한 책임을 규정하지 않는 한 EPLAN 의 과실이 있는 경우에만 책임을 부담합니다.

12.2 EPLAN 은 고의 또는 중대한 과실에 대하여 제한 없는 책임을 부담합니다.

12.3 제 12.2 조에 미치지 못하는 정도의 과실(단순 과실)이 있는 경우 EPLAN 은 책임을 부담합니다.

a) 생명 생명 또는 신체에 대한 상해의 경우 무제한 책임을 부담합니다.

b) 본질적인 계약상 의무 위반으로 인하여 발생하는 기타 손해에 관하여는 통상적으로 발생하는 예측 가능한 손해의 범위를 한도로 보상합니다. 본질적인 의무란 처음에 적절하게 계약을 이행하도록 하고 상대 계약당사자가 정당하게 신뢰하도록 유지하는 의무입니다

12.4 제 12.3 조에 추가하여, EPLAN 은 직접적인 재산상 손해에 대하여 각 손해 사건당 1 백만 유로를 한도로 배타적인 책임을 부담하고, 연간 모든 손해 사건에 대한 총 책임의 범위는 2 백만 유로로 제한됩니다. 재정적 손해와 모든 종류의 결과적 손해, 특히 수익의 감소, 생산성 감소로 인한 손해 및 제 3 자로 인하여 발생한 손해에 대한 책임은 배제됩니다.

### 13. 시효

계약당사자의 보증 청구 시효는 1 년입니다. 더 긴 기간이 법적으로 규정된 경우, 생명, 사지 또는 건강상 상해를 입은 경우, 고의적 또는 중과실의 의무 위반 시 그리고 제품 책임법에 따른 손해 배상 청구 시에는 조항 1 이 적용되지 않습니다.

### 14. 계약 기간, 계약 대상의 사용 권한 종료

14.1 달리 규정되지 않는 한, 계약 관계는 주문 확인서에 명시된 계약 시작 시점으로부터 무기한으로 체결됩니다.

14.2 달리 규정되지 않는 한, 기본 계약 기간은 주문 확인서에 표시됩니다. 계약 관계는 기본 계약 기간이 종료될 때까지 3 개월의 통지 기간으로 각 기본 계약 기간이 지난 후 양 당사자가 해지할 수 있습니다. 해지 통지가 없는 경우, 계약 기간은 각각 해당 연장 기간이 만료되기 최소 3 개월 전 해지 통지가 이루어질 때까지 12 개월(연장 기간) 연장됩니다. 소프트웨어 유지 관리 기간은 **Subscription** 계약 기간에 해당합니다. 따라서 별도의 해지에서 제외됩니다.

14.3 중요한 이유로 즉시 계약을 해지할 수 있는 권리는 양 당사자에게 영향을 미치지 않습니다. 특히, **EPLAN** 은 계약당사자가 자신의 계약 의무를 심각하게 위반하는 경우, 수정 조치에 필요한 기한이 효과 없이 만료된 경우, 이례적으로 해지할 수 있는 권리가 있습니다. **EPLAN** 은 또한, 계약당사자가 2 회 연속 구독료 지불을 체납했거나 2 회 이상 연장되는 기간에 2 개월 구독료에 이르는 금액을 체납한 경우, 이례적으로 해지할 수 있는 권리가 있습니다.

14.4 해지 통지는 서면으로 수행된 경우에만 유효합니다.

14.5 사용 권한이 종료되는 모든 경우(예: 계약 만료, 해지, 계약 취소로 인해) 계약당사자는 관련 하드웨어 구성 요소(예: 동글)를 포함한 계약 대상의 모든 공급을 자발적으로 그리고 즉시 **EPLAN** 에 양도하고 모든 사본을 삭제해야 합니다.

### 15. 수수료 수준 및 가격 조정

15.1 달리 동의하지 않는 한, 계약당사자가 소프트웨어 사용에 대해 지불해야 하는 구독료는 해당 기간의 시작 시점에 지불해야 합니다. **EPLAN** 은 계약당사자에게 이에 대한 송장을 발송합니다. 모든 금액은 해당 법적 부가가치세를 제외한 금액입니다.

15.2 달리 합의하지 않는 한, 청구된 수수료는 계약당사자가 청구서를 수령한 직후 정가대로 **EPLAN** 의 은행 계좌로 무현금 이체해야 합니다. 계약당사자가 이의를 통지하지 않는 한, 송장 발행 후 3 일 후에는 송장을 수신한 것으로 간주됩니다. 앞서 언급한 지불 기간이 경과되면 계약당사자는 지불을 미납한 상태가 됩니다.

- 15.3 송장 금액에 대한 이의는 송장 수령 후 늦어도 2주 이내에 신속하게 EPLAN에 서면으로 제출해야 합니다.
- 15.4 EPLAN 이 제공하는 서비스와 관련된 비용 구성 요소의 증가 또는 감소 영향을 조정하기 위해, EPLAN 은 변화하는 시장 상황, 세금 및 관세 변경 그리고 조달 비용 변경(예: 생산 및 라이선스 비용, 기술 서비스 제공, 고객 서비스 및 처리, 임대료, 이자 및 기타 자금 조달, 인력 및 서비스 제공업체, IT 시스템 또는 에너지와 같은 일반 관리 비용)에 대응하여 합당한 평가에 따라 최대 1 년에 한 번 소프트웨어 사용에 대한 구독료를 변경할 수 있는 권리를 보유합니다.
- 15.5 EPLAN 은 계약당사자에게 가격 조정을 서면으로 통지합니다. 가격 조정은 계약당사자에게 가격 조정을 통지한 후 60일 이내에 적용됩니다. 가격이 인상되는 경우, 계약당사자는 본 약관의 17.4 항에 따라 특별 해지 권한을 갖습니다. 특별 해지의 적시성과 관련해서는 EPLAN 의 해지 통지의 수령이 결정적입니다.

## 16. 타사 소프트웨어

- 16.1 타사 소프트웨어 (EPLAN 에 의해 개발되지 않았거나, EPLAN 이 저작자 및 공동 저작자가 아니거나, EPLAN 의 자산이 아닌 소프트웨어), 특히 오픈 소스 소프트웨어(타사 소프트웨어)의 경우, 각각의 오픈 소스 소프트웨어 회사의 이용 약관 및 라이선스 조건만 전적으로 적용됩니다. 타사 소프트웨어(오픈 소스 소프트웨어) 목록은 각각의 성능 설명에 명시되어 있습니다.
- 16.2 모든 타사 소프트웨어는 소프트웨어 서비스 또는 기타 소프트웨어 유지 보수 및 관리 서비스의 일부가 아니며, 소프트웨어 서비스 또는 소프트웨어 유지 보수 및 관리 서비스와 관련하여 본 약관에 기초가 되는 규정 및 규칙은 상기와 같은 타사 소프트웨어에 적용되지 않습니다. 타사 소프트웨어의 경우 해당 타사 소프트웨어 제조업체의 약관이 독점적으로 적용됩니다.

## 17. 최종 조항

- 17.1 EPLAN 이 발송한 주문 확인서와 본 사용 약관은 상호 단일 계약을 형성하여, 모순 사항이 있는 경우 주문 확인서가 우선합니다.
- 17.2 계약당사자의 일반 약관은 본 계약 및 계약의 개시와 관련하여 적용되지 않습니다. 이는 EPLAN 이 계약당사자의 일반 약관에 명시적으로 이의를 제기하지 않는 경우에도 적용됩니다.
- 17.3 EPLAN 은 계약당사자에 대한 서비스의 기능이 유지되고 변경 사항이 당사자의 계약상 권리와 의무에 중요하지 않은 경우, 본 계약 약관을 변경된 법적 또는 기술적 조건에 맞게 조정할 권리를 보유합니다. 계약당사자는 변경 사항의 시행을 계획하기 최소 2 개월 전에 해당 변경 사항을 통보받게 됩니다.

17.4 본 계약 약관의 변경으로 인해 기능 또는 서비스가 크게 변경되거나 계약당사자의 기본 권리 및 의무에 영향을 미치는 경우, 계약당사자는 변경 통지를 받은 후 1개월 이내에 변경에 이의를 제기하고 **EPLAN** 이 통지한 변경 사항이 발효되는 시점부터 계약을 종료할 권리가 있습니다. 해지 통지는 서면(이메일)으로 수행된 경우에만 유효합니다. 계약당사자가 해지를 선언하지 않고 해지 기간이 경과하면 변경 사항이 유효하게 합의된 것으로 간주됩니다. 변경 사항 통지에서 **EPLAN** 은 계약당사자에게 자신의 해지 권한을 알립니다.

17.5 계약당사자가 상인, 공법에 따른 법인 또는 공법에 따른 특별 기금인 경우 본 계약과 관련하여 발생하는 모든 분쟁에 대한 관할은 대한민국의 서울중앙지방법원과 관련 법령에 따라 관할을 갖는 법원으로 합니다

17.6 본 약관은 한국 법률을 준거법으로 하고 이에 따라 해석됩니다. 1980년 4월 11일 UN Sales 법률(비엔나 CISG 협약)법률은 제외됩니다.

17.7 본 약관을 편의상 현지 언어로 번역하는 경우, 법적 분쟁 발생시 영문(English) 버전이 우선합니다.

© EPLAN

작성일: 2021년 7월